

MUS 64-19

La residencia de el dñste.

Sainete. 1757.

Partitura

Violin primero

Violin primero y oboe

Violin segundo

Violin segundo

Trompa 1ª

Violon.

Contrabajo.

1757
/ 1
Saynete Nuevo, la residencia de el chistero

Leg.º 9.º

De el s.º Ant.º Guerrero

N.º 18.

And no. Grazioso

Mus 64-19

64-19

64-19

Cara coles laba la, mña, caza

qui caza coles, laba, laba cinco y ban sele

seis, laba cinco y ban sele, seis - queni

seis ni cinco ni quatro nitxes ni dos ni vno ni

medio, ni medio ni na da Caza-

coles la ba la, ni ña, Caza

quí Caza coles, la ba, Caza coles la-

ba, Caza - coles la - ba,

tonadilla sra. theresa con la guitarra

6 8 Dize una Maja a un Ma fijo,

8 punto. A Repta
sies macaxe no, y a lo guelo tres dias ha que se-

A Repta
assa, y ella responde a lo exudo, pregunto -

A Repta
a que so es cie - to cierto fijo fijo y xe

fijo cierto,² de vezas, vaya-

porque el Majo ma Jito es de mi al-

tenute sempre

ma, porque el Majo Ma - ji to

es de mi al - ma, porque el majo Ma-

Ji to es de mi al - ma, pero pensaran us-

Repta

tedes, que esto en quexete paxo si? ay que -

risa que bueno ya melo dijo panon

mixa si quiexes Gux goxia ni por pienso, nose

arco. zenute A

nor, mixa si quiexes Gux - goxia

ni por pien so no se - nor por que -

Acepta

Allo= molto

Allo= molto

para, en no mizaxle ala, Caxa y sin ra Zones,

pegarse cien moji cones que sin rajas, son los gajes de las

mafas oyga uste que, a queste es el Zaxam be que, te que-

te te que te te que te taca, tatacaca

ta y a questa tona - di ta

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of four systems of staves. The first system has two staves with lyrics: "aqui seaca ba ra, a - qui, sea ca - ba". The second system has two staves with lyrics: "ra que a questa tona -". The third system has two staves with lyrics: "dita aqui seaca ba xa acaba ra acaba". The fourth system has two staves with lyrics: "ra...". The music is written in a historical style with various note values and rests. There are some ink smudges and a large horizontal line drawn across the second system.

Andte ymitando al trixim, coronado y ayala

3
5

pues que todos al thea

to - dan en salir con - qui - tarra - yo -

tambien quiero en la fiesta, me tex mi ca, chito des -

padas, yo, tambien, quiero en la fiesta, me -

tex mi ca chito a es padas, *vivo* Ay Ca-
zuela ca zuela ca zuela, que tu - bista - me Con-
suela, ay que - gozo que, gozo - que -
gozo, tras las mu- chachas, se me ban los
ojos, ay que, majos que majos que, majos estan los cho.

Ayuntamiento de Madrid

ri zos, to mando ta, baco yes ta

jota jo ti ta - de flores con un, bitor la paquen se -

nores, la pa - quen seño, xes, la -

pa - quen seño - xes... *Al estrib.º buelta*

cho.

Sequi dillas

para Vaylar

Bamo nos a la Carzel por que no ay duda por que no ay du

da, por que no ay du da que pri, si nes de chan-

za que pri sio nes de chan za paranenbur

la paranenbur la paranenbur la porque no ay du-

da que pxi sio nes de chan Za que pri-

sio nes de chan Za paran en bur la paran en bur

la paran en bur la, y asi el Alcal de tema-

que no le pe se tema, que no le pe-

se lo que le pa se, lo que le pa se, lo que le pa se-

Minuet

sal gan u - ni - dos, los que en ve -

Je - zes, de - vas ni ñe - zes tray dor es

son pa - quen lo y se pan - que - las he da des -

de no-be da des, se-pagan oy.

Villanzico entre todos

al 4o

vivo

Handwritten musical score on aged paper, featuring ten staves. The notation includes various rhythmic values (semibreves, minims, crotchets, quavers) and rests. The lyrics are written in Latin. The score is organized into two systems of five staves each, with a brace on the left side of each system. The lyrics are: "Un sacris tan y un mo nago," "ban a to, car las Cam panas, y entre va-".

chica y la grande,
 alternan las bada-
 das,
 yentae la, chica y la grande-

Handwritten musical score on aged paper. The score consists of several staves. The top four staves are grouped by a brace on the left. The fifth staff begins with a treble clef and contains the lyrics: "al ternan las va" followed by a long note, "daja das." followed by another long note, and "unos" followed by a note. The sixth staff contains the lyrics "y el zimbanillo a" followed by a long note. The bottom two staves are grouped by a brace on the left and contain rhythmic notation. A watermark "Ayuntamiento de Madrid" is visible at the bottom of the page.

al ternan las va daja das.

unos

y el zimbanillo a

si, hin hin, tin hin hin, tin hin hin, hin hin hin hin.

hin hin, hin hin hin, hin hin hin, hin hin hin hin

tan, tan, tan.

okey a fiesta toca ya, tantantan tantantan tantantan

tan, tan, tan.

A handwritten musical score on aged paper, consisting of ten staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The score is divided into two systems of five staves each. The first system contains the lyrics: "tantan, tantantan tantintin", "tan", "tan y des pues proxi q'uo tantan, tantantan, tantintin", "tan,", and "tantan, tantantan, tantintin". The second system contains: "hn ton ton ton", "ti n ton ton ton tantan tantantan tantan hinhn hn ton ton". The notation features various note values, rests, and bar lines.

Handwritten musical notation for the first four staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The first two staves appear to be for a vocal line, and the next two for a piano accompaniment.

ton a - fies ta

may vivo

Handwritten musical notation for the fifth staff, which includes the lyrics "ton a - fies ta" and "may vivo".

Handwritten musical notation for the sixth and seventh staves, which are mostly empty staves with some vertical bar lines.

Handwritten musical notation for the eighth staff, featuring a melodic line with various note values and rests.

Andno

Andte allegretto

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The first two staves are marked *Andno* and the last three are marked *Andte allegretto*. The notation includes notes, rests, and bar lines. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef. The third and fourth staves have treble clefs. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo change is indicated by the text *Andte allegretto* written above the third staff.

anu - bla do

Andno

Andte allegretto

Handwritten musical score for the second system, consisting of five staves. The first two staves are marked *Andno* and the last three are marked *Andte allegretto*. The notation includes notes, rests, and bar lines. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef. The third and fourth staves have treble clefs. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo change is indicated by the text *Andte allegretto* written above the third staff.

A fuego a fuego,

f

Handwritten musical score on aged paper, featuring ten staves. The notation includes a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a dynamic marking of *f*. The music consists of a series of chords and melodic lines. A large bracket on the left side groups the lower staves. The word *fmo* is written in the middle of the score.

Musical staff with notes and rests.

Alla boy tan tantan tan ton ton ton

ton tan tan tan, tan ton ton ton ton,

ñozes, esto aca bo aca, bo, aca bo...

finis



Mus 64-19

15

Violín Primero, en el S'aynete

de la residencia, de el chiste

1757

Violin Primero en el Sainete

Andante, Gracioso

ff

voz

Caracoles lava la niña

B

B

B

B

Ala Tonadilla 29

Andte

Handwritten musical score for a piece in 3/4 time, marked "Andte" and "vivo". The score consists of ten staves of music with various notes, rests, and accidentals. There are some handwritten annotations above the first few staves, including "ve" and "pues que".

serapite ³⁷ al vivo y se deja luego

tona dilla

Punteado

Vos V

dize una maja

arco suave

Punteado

arco

suave

vivo molto
Pavane
tacet. fine

Buesbe Arvas

Sequidillas

Handwritten musical score for 'Sequidillas'. The score is written on ten staves. The first staff is the title. The second staff has the tempo marking 'Al.' and the number '4'. The third staff has the tempo marking 'Bamos' and the number '202'. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and phrasing slurs. The piece concludes with a double bar line and a sharp sign on the tenth staff.

Preludio

Segido
La 2.ª Parte
se repite

Minue

22

villancico

vivo

Voz

vn sacristan

This page contains a handwritten musical score consisting of ten staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes. The score is annotated with several performance directions:

- muy vivo* (very lively) is written above the third staff.
- Andno* (Andante) is written above the fourth staff.
- Andte allegretto* (Andante allegretto) is written above the fifth staff.
- forhissimo* (fortissimo) is written above the sixth staff.
- Allo* (Allegro) is written above the eighth staff.
- The word *finis* is written in a large, decorative script at the end of the tenth staff.

Additional markings include a 'B' above the first staff, a '4' above the fifth staff, and a '127' above the eighth staff. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through and a small dark smudge on the sixth staff.

A page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The page contains ten staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation is dense, featuring many beamed eighth and sixteenth notes, often with slurs. The ink is dark brown or black, and the handwriting is somewhat cursive and hurried. The paper shows signs of age, including foxing and some staining, particularly in the center and lower right. The right edge of the page is slightly irregular, suggesting it's part of a bound volume.

6149

Violin Primero y oboe en el Vayle

de la residencia de el chiste

64 19

Violin Primero, In el Saynete

Andno, Gracioso 6/8 *fte*

The musical score consists of eight staves. The first staff is the vocal line, starting with the lyrics "caracoles lava la niña". The second staff is the instrumental accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The tempo and mood are marked "Andno, Gracioso" and the dynamic is "fte". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like "p" and "A".

va ala tona dilla dize una maja

And^{te}, //

A handwritten musical score on aged paper, consisting of ten staves. The first staff begins with the tempo marking 'And^{te}, //'. The music is written in treble clef with a 3/4 time signature. The key signature changes from one sharp (F#) to one flat (Bb) and then to two flats (Bb, Eb). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The word 'Voz' is written above the first staff, and the lyrics 'pues que todos' are written below it. The word 'vivo' is written above the fourth staff. The number '37' is written at the end of the eighth staff.

se repite al vivo

Ayuntamiento de Madrid

Sonadilla

Punteado

6/8

dize una maja

arco suave

punteado

arco suave

A handwritten musical score on aged paper, consisting of seven staves of music. The key signature is G major (one sharp). The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. A section of the second staff is heavily scribbled out with a dark ink. Above this scribble, the tempo marking "Vivo molto" is written. Below it, the dynamic marking "f" (forte) is present. The music concludes with a double bar line and a repeat sign on the seventh staff.

buelbetras donde dize pues que todos
 Ayuntamiento de Madrid

Seguidilla &#x# 3/4

Voz

Bamono!

Preludio

desde la voz la primera pte una vez
y la 2a pte 2 veces

Miñue

Voz

Salgan unidos

22

Villancico //

Vivo // ♨ 3/8

Voz
un sacristan

C *muy vivo*

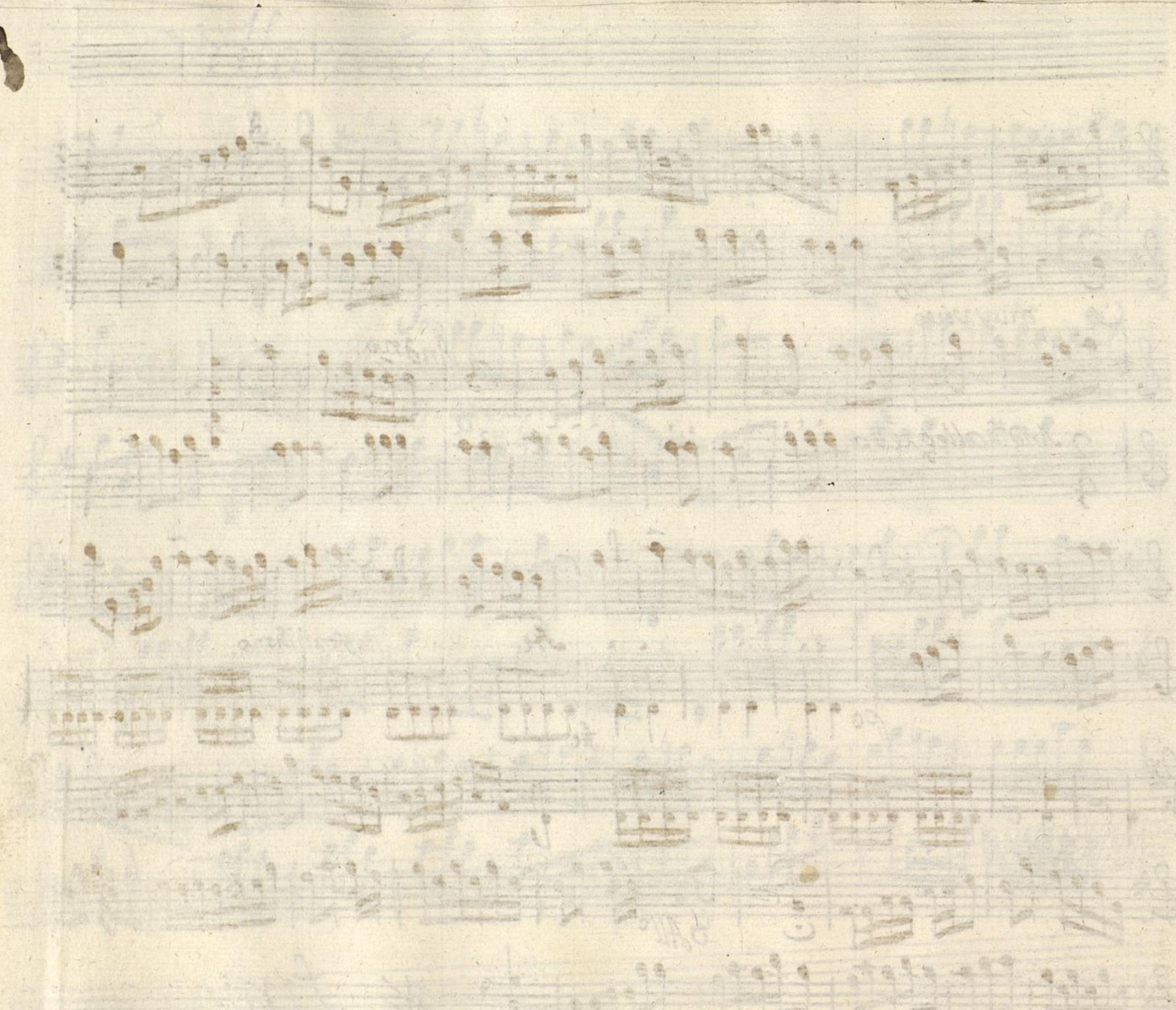
And^{no}

And.^{te} allegretto

p *f* *fortissimo*

All^o

finis



Violin 2^o en el Vayle, de

la residencia de el chiste

1757

Violin 2^o end Vayle

Andante Grazioso
Allegro

Handwritten musical score for Violin 2nd ending. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with the tempo markings 'Andante Grazioso' and 'Allegro'. The music is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). The score concludes with a double bar line and a sharp sign.

Surge tala
tonadilla luego
Vuelve atras

Andte

entero y luego

31

pues que todos

Allo

del estrivillo Allo

b

37

tonardilla

8/6 1

Musical score with ten staves of handwritten notation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. Performance instructions are written in Italian: 'punteado' (pizzicato), 'arco' (arco), 'suave' (soft), and 'puncto.' (punctato). The tempo marking 'vivo molto' is present at the bottom left.

72

Vuelve atras

pues que todas

Sequidillas

A handwritten musical score for a piece titled "Sequidillas". The score is written on ten staves, each beginning with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music is characterized by dense, rhythmic patterns, often consisting of eighth and sixteenth notes. The notation includes various ornaments and slurs. In the upper right portion of the score, the word "voz" is written above a staff, and "Bamoras" is written below it. The score concludes with a double bar line and a sharp sign on the tenth staff.

Vincho

Minue

voz 8

Salgan unidos

la Segunda Parte 2 Veces
22

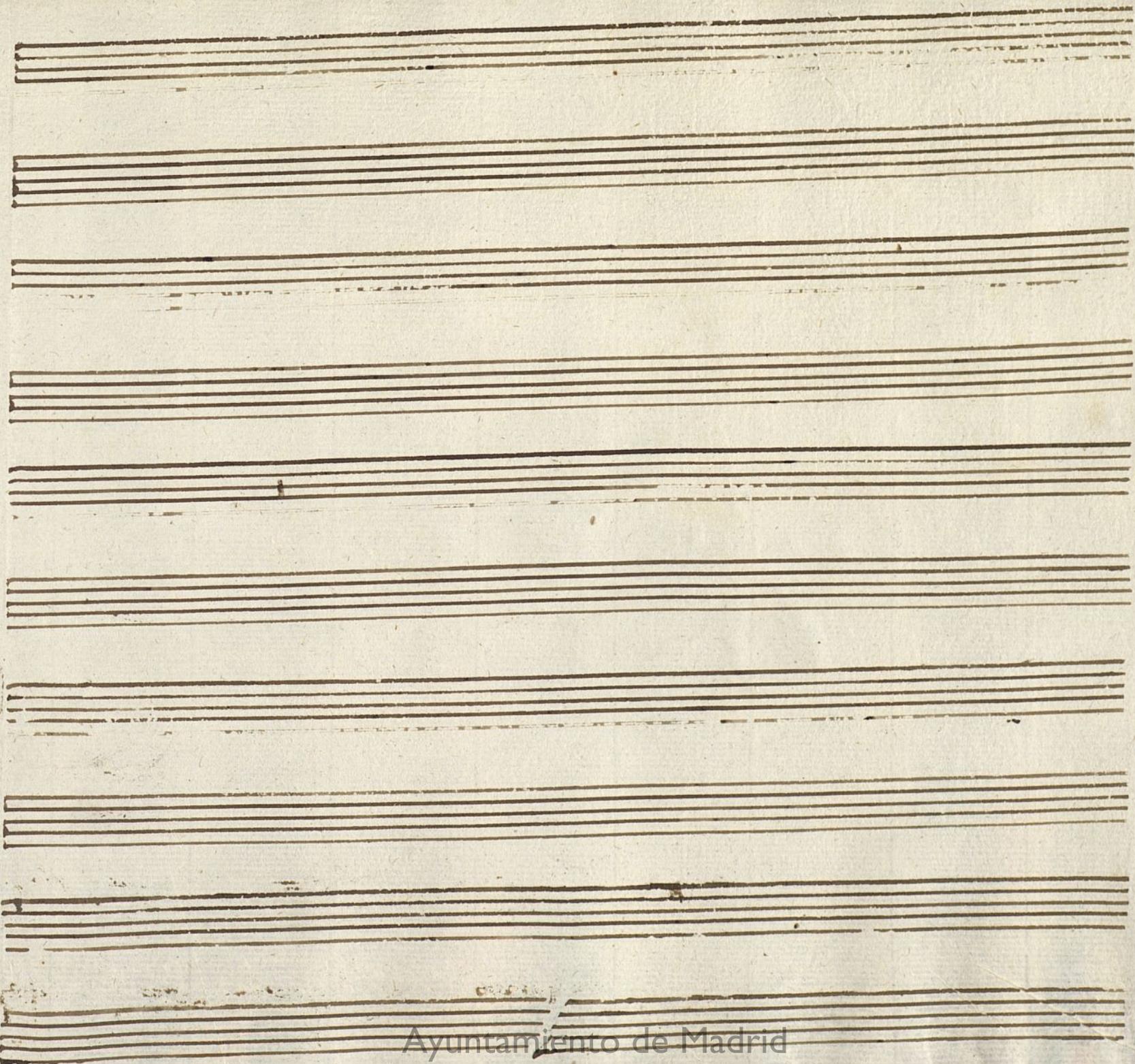
Villanico vivo

A handwritten musical score for a piece titled "Villanico vivo". The score is written on ten staves of five-line music paper. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/8. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are several dynamic markings: "Vol" (for volume) on the third staff, "Un Sacristan" on the fourth staff, and "muy vivo" on the eighth staff. A large section of the sixth staff is crossed out with a dense pattern of 'X' marks. The score concludes with a double bar line and a fermata. The paper shows signs of age, including some staining and wear.

Handwritten musical score on six staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values. The score concludes with a double bar line and a sharp sign. Performance markings include "p." (piano), "fortissimo", and "f" (forte). A measure rest of 8 is indicated in the fifth staff.

127

finis



Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

ID 1200062066

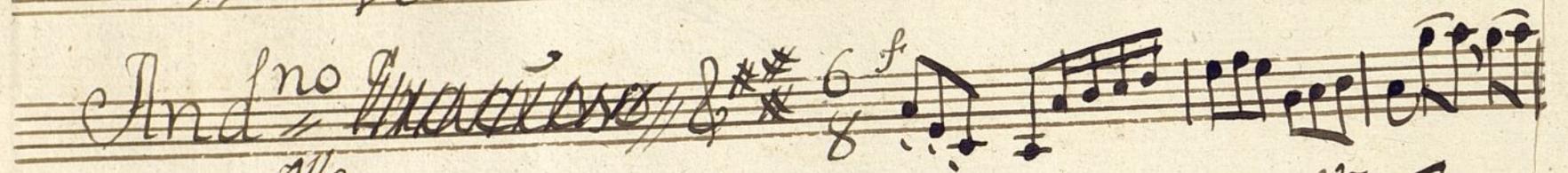
1757

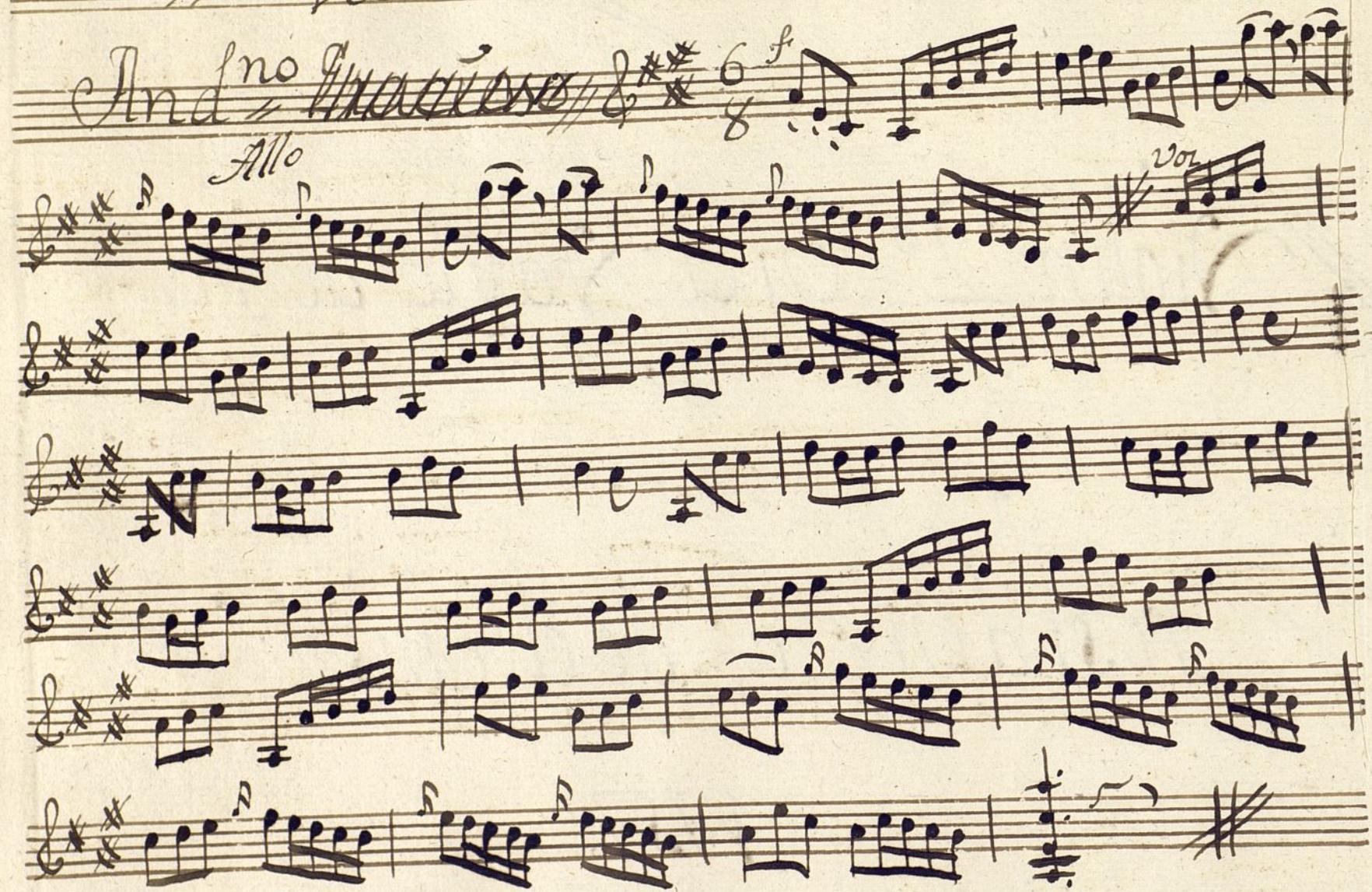
25

Mus 64-107

Violin 2º en el Vayle de la
residencia, de el chiste
1757

Violin 2^o en el Vaile

And^{no} Moderato  *Allo* 



Va ala tonadilla = dize una maja
Ayuntamiento de Madrid

And^{te}

vivo

vivo

37

Serepite aelvivo

Ayuntamiento de Madrid

Tona dilla

A handwritten musical score for a piece titled "Tona dilla". The score is written on ten staves, with the first two staves containing vocal lines and the remaining eight staves containing instrumental accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The piece begins with a tempo marking of "punteado" and a dynamic marking of "p". The lyrics "dize una maja" are written under the first vocal line. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like "arco", "suave", "punto.", and "vivomolto". The piece concludes with a double bar line and a final dynamic marking of "ff".

punteado *dize una maja*

arco
suave

punto.

arco
suave

vivomolto
ff

Handwritten musical score on six staves. The notation includes treble clefs, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes. The music is organized into measures by vertical bar lines. The final measure of the sixth staff ends with a double bar line and a sharp sign, with the number '72' written below it.

buelbe atras donde dize, Pues que todos

Seguidias //

A handwritten musical score on aged paper, consisting of ten staves. The title 'Seguidias' is written at the top. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. The first staff is labeled 'Voz' and the second 'Bamoras'. The score concludes with a double bar line and the number '34' written below the final staff.

preludio

Minuet $\text{E}^{\flat}\text{F}^{\sharp}$ 3/8

8
voz una vez

Salgan unidos

2 uerres

22

Handwritten musical score on seven staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes. The score concludes with a double bar line and a fermata. The number '127' is written at the end of the seventh staff.

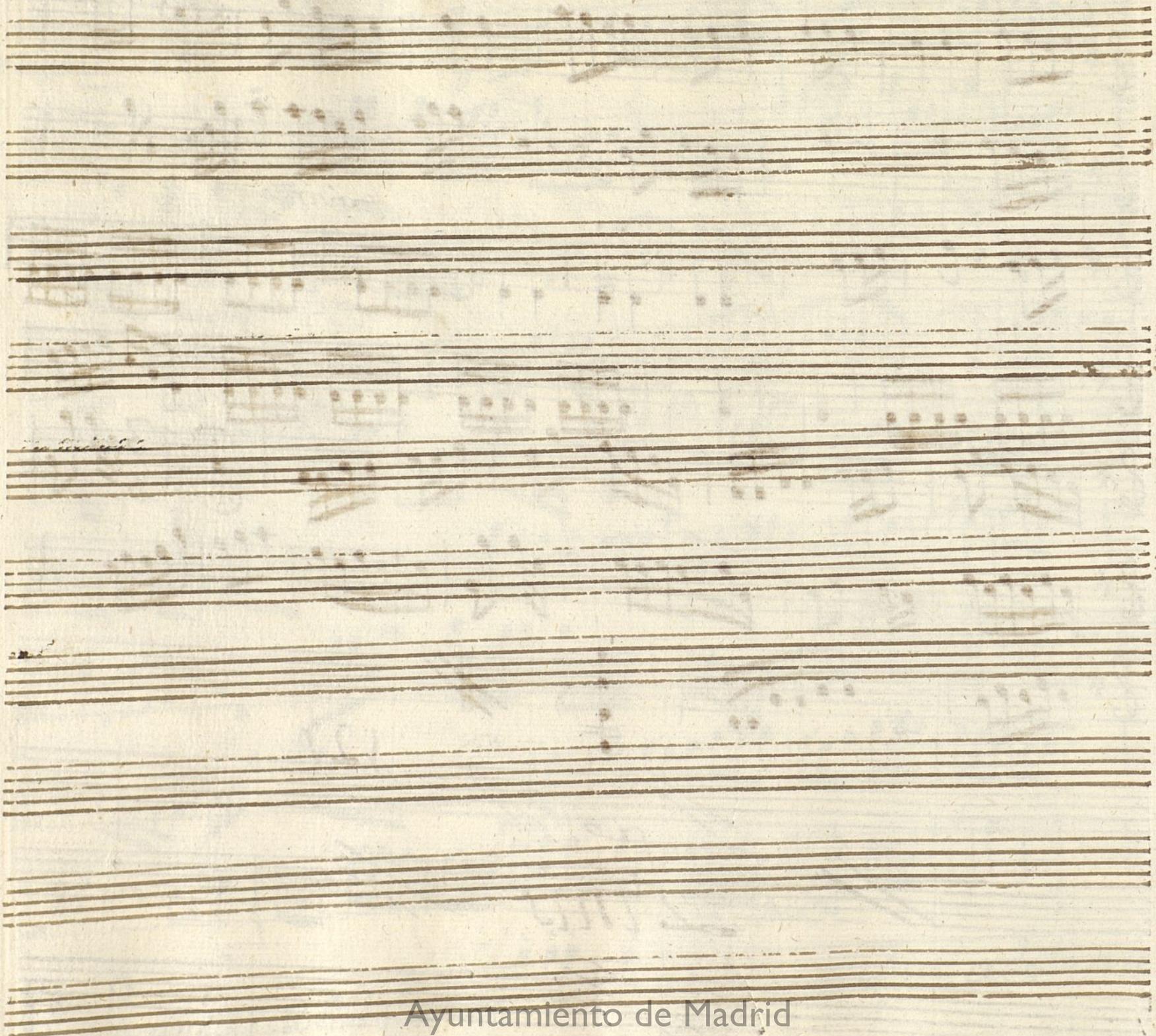
fortissimo

po

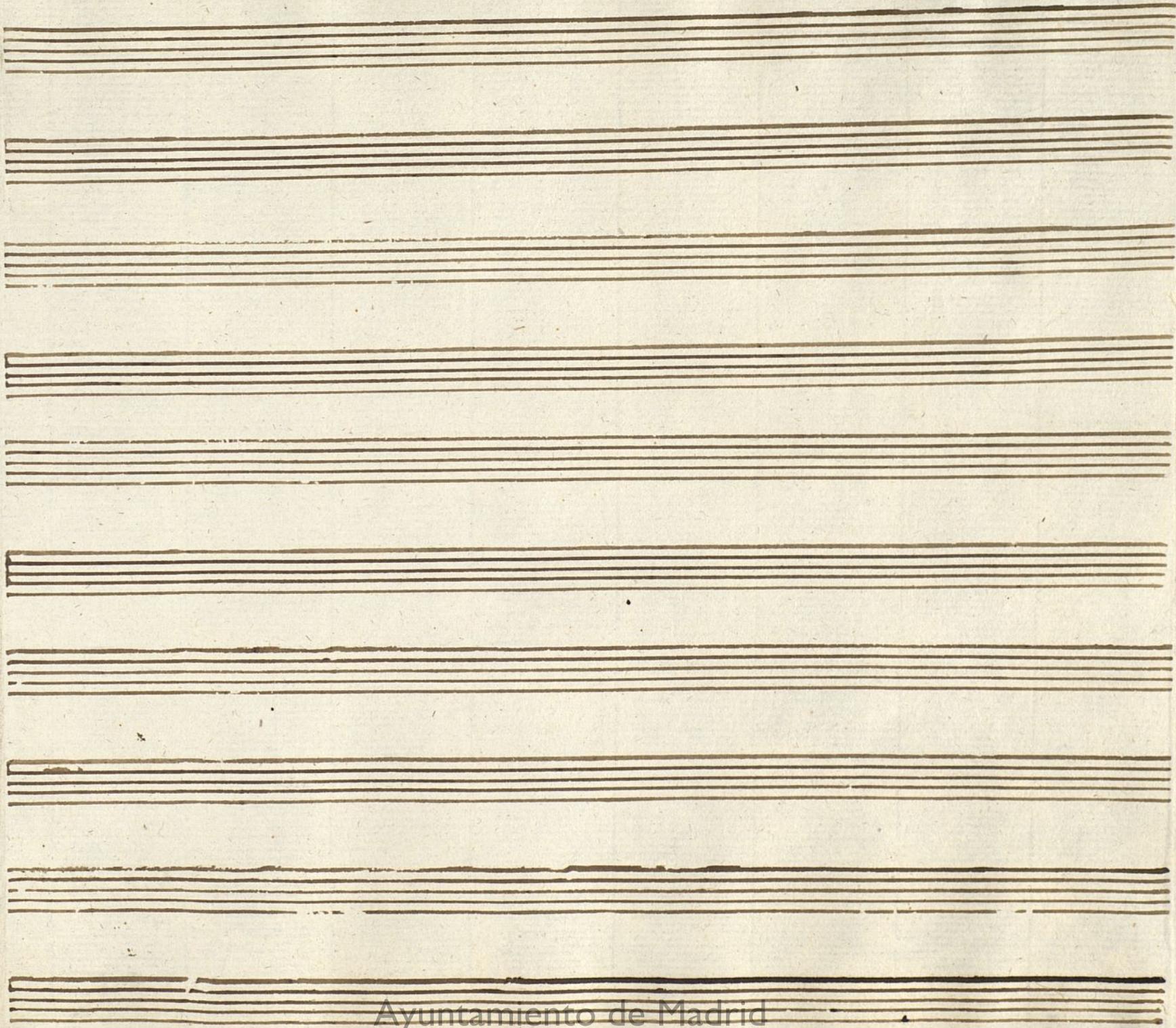
te

127

Finis



Ayuntamiento de Madrid



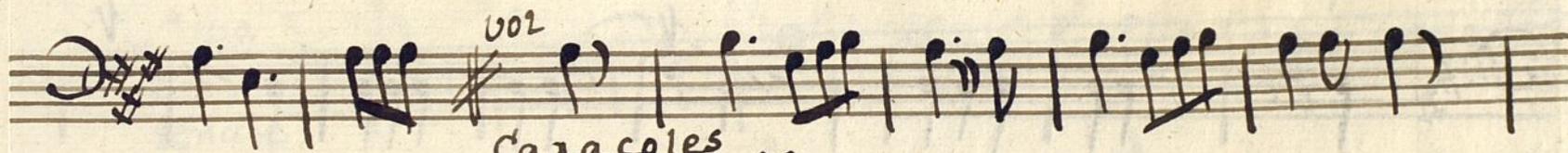
Ayuntamiento de Madrid

ID 1200062066

trumpas 1^a en el v ayle la residencia del chiste

Andno grazioso = trompas de elami

Mur 64-19



va ala tonadilla que dize²⁹

dize vna maja

Andte

pues que todas vivo

37

se repite ael vivo

tonadilla 15 *tenute*

dize una maja *po*

po.
tenute

Allo. molto

va atras donde

taze las Seguidillas y el Minue 72 *dize pues que todos*

Villancico, vivo

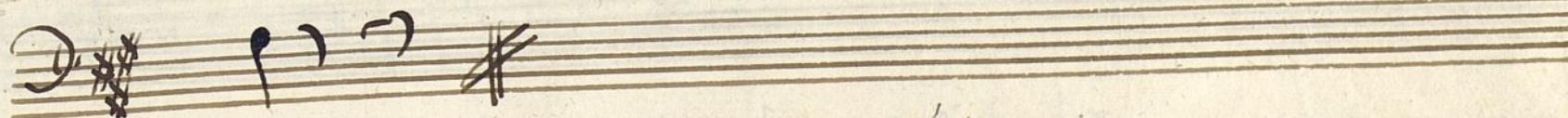
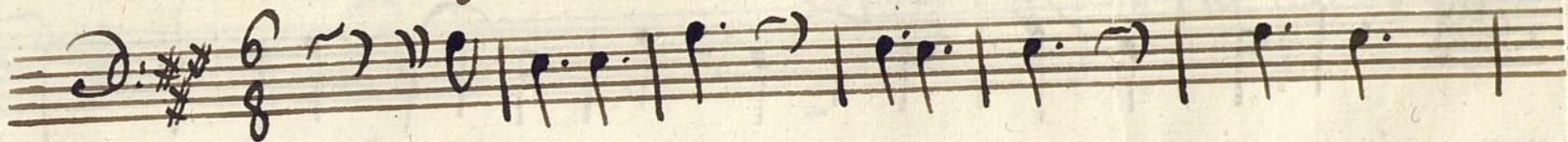
Handwritten musical score for Villancico, vivo. The score consists of ten staves of music in D major. It features various time signatures including 2/8, 6/8, 3/8, and 4/4. The music includes dynamic markings such as 'un Sacristan', 'Andno', 'Allegreto', and 'muy vivo'. There are also performance instructions like 'v' (accents) and 'v' (trills). The piece concludes with a double bar line and the word 'finis' written above it.

tro mpa 2^o en el Vayle, la residencia, de el chiste

37

Andno gracioso = Trompas de el ami

Mus 64-19



va ala tonadilla que dize

dize una maja

Andte

pues que todo

se repite ael vivo

tonadilla *15* *tenute 2 po.*

8 *dize una maja*

7 *tenute*

po

allegro molto

3

va atras donde dize pues que todos

taze las *Seguidillas* y el *Minue*

Villancico

Handwritten musical score for Villancico, consisting of eight staves. The music is written in G major (one sharp) and 3/8 time. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The lyrics "un sacristan" are written under the second staff. The piece concludes with a double bar line and a sharp sign on the eighth staff.

un sacristan

Andro

Andte allegretto

muy vivo

Allo

127

Finis

†††

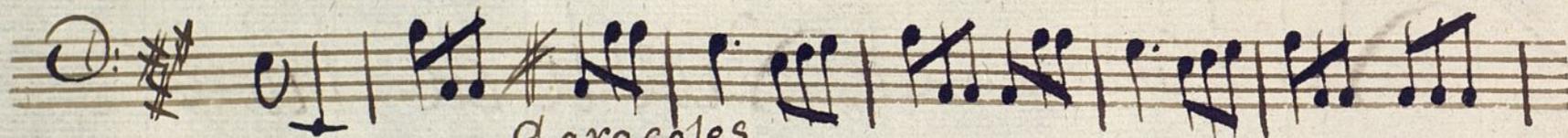
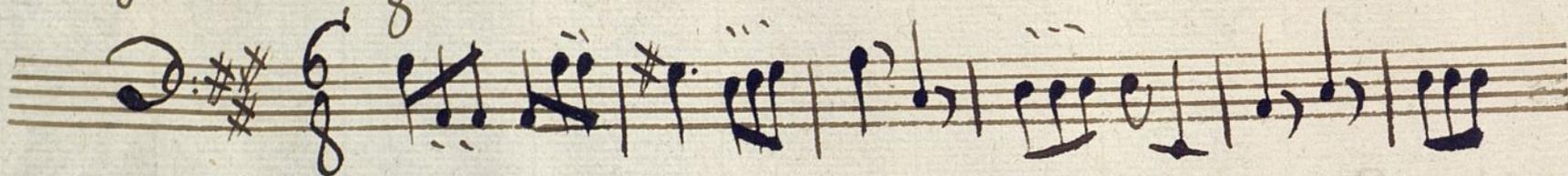
Violon en el Vayle de la

Residencia de el chiste

1757

Violon en el + Saynete =

Andno grazioso



Caracoles



va ala tonadilla

Andte

Pues que todos

Allegro molto

37

seempiera y se deja

Va a el estivillo

tonadilla *Punteado*

dize una maja

tenute sempre

Puncto

arco

tenute

Allo molto

Handwritten musical score on five staves. The notation includes treble clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes. The score concludes with a double bar line and a sharp sign. The number '72' is written at the end of the fifth staff.

Va alo antezedente & pues que todas

Seguidillas

A handwritten musical score for 'Seguidillas' on aged paper. The score consists of nine staves of music. The first staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). A large letter 'A' is written below the first staff. The second staff has the word 'voz' written above it and 'vamos' written below it. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation, featuring various note values, rests, and bar lines. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

preludio

Minue

vdr una vez

Salgan unidos

2 veces

22

Villancico / vivo

8

Voz

un Jacrutan

muy vivo

Handwritten musical score on eight staves. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various time signatures (6/8, 3/4, 3/8). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Performance markings such as *Andante*, *Andante allegretto*, *fmo*, and *Andte* are present. The piece concludes with a double bar line, the number 127, and the word *finis*.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music with notes and rests. The notation is in a historical style, possibly from the 18th or 19th century. The paper shows signs of wear, including creases and discoloration. The handwriting is in dark ink, and the notes are clearly visible on the staves.

Contravajo en el Vayle de

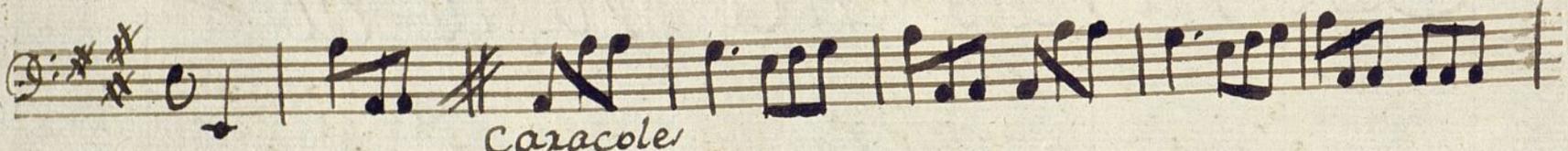
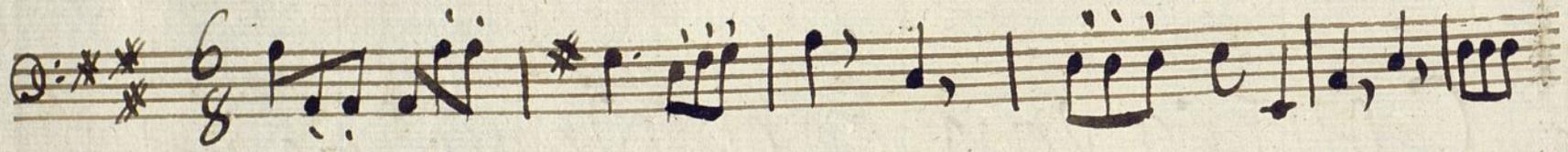
la residencia de el chiste

1757

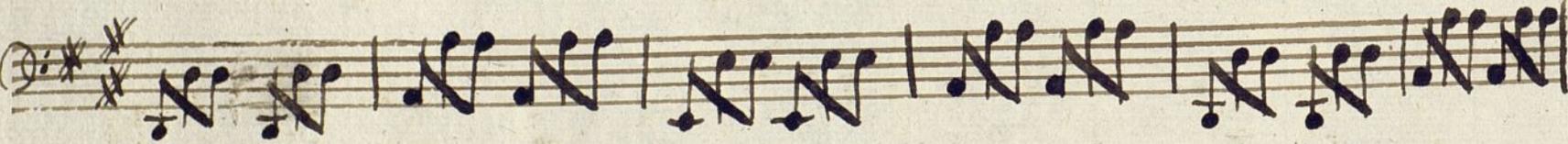
*

Violon en el Sainete //

And^{no} gracioso //



Caracole



29

Va ala tonadilla que empieza

dize una maja

Ayuntamiento de Madrid

Andte

Handwritten musical score for a piece titled "Ayuntamiento de Madrid". The score consists of seven staves. The first staff is in 3/4 time and begins with a treble clef. The second staff has a "4" written below it. The third staff is marked "estruillo" and "All. molto". The fourth and fifth staves are in bass clef. The sixth and seventh staves are in treble clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals (sharps, flats, naturals), and a double bar line with repeat dots at the end of the seventh staff. The number "37" is written at the bottom right of the seventh staff.

pue que todos

estruillo
All. molto

37

se repite ael estruillo
Ayuntamiento de Madrid

Tonadilla: Punto

6/8 *dice una maza*

arco
tenute sempre

puncto.

arco
tenute

Allo molto

Handwritten musical score for six staves. The notation includes treble clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The music consists of six staves of notes, primarily quarter and eighth notes, with some rests. The sixth staff ends with a double bar line and a sharp sign.

72

va atras donde dize

Pues que todos

Ayuntamiento de Madrid

Seguidillas



Preludio

Minue / $\text{O}:\#\#\#$ $\frac{3}{8}$

Voz unavez

Salgan Unidos

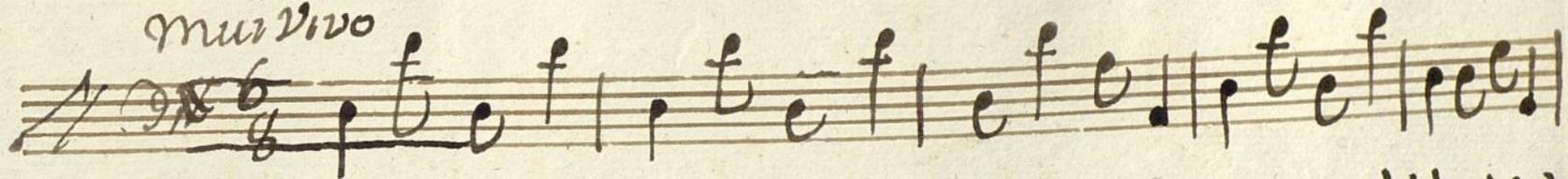
Zueres

22

Villancico // Vivo

A handwritten musical score for a Villancico in 3/8 time, marked 'Vivo'. The score consists of eight staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The second staff has a common time signature (C). The third staff is labeled 'Voz' and has a key signature of two sharps (F# and C#). The fourth staff is labeled 'unlacitar' and has a common time signature (C). The remaining staves continue the musical notation with various rhythmic patterns and accidentals. The paper shows signs of age and wear.

molto vivo



Ayuntamiento de Madrid

ID 1200062066